Beszámoló

**Projektszám:** 2024-1-HU01-KA121-SCH-000207568

**A kiutazás időpontja:** 2025. május 24-31.

**Helyszín:** Antalya, Törökország

**Készítette:** Kovácsné Baranyi Margit

Az Erasmus+ program keretén belül egy hetet töltöttünk el a törökországi Antalya városában, ahol egy magániskola (Özel Antalya Bahcesehir Anadolu Lisesi) tanárainak és diákjainak vendégszeretetét élveztük. Biró Edit tanárnővel közösen szerveztük meg ezt a diákmobilitást, amelyen tíz fő 10. és 11. évfolyamos tanuló vett részt. A német nyelvű projektünk célja az volt, hogy összehasonlítsuk a magyar és a török nyelvet, kultúrát, építészetet, a két nép gasztronómiáját és hagyományát. Az egy hét alatt próbáltunk minél több hasonlóságot felfedezni a két ország között. Emellett szerettük volna a tanulók nyelvi, interkulturális és digitális kompetenciáit is fejleszteni.

Az út megszervezését (utazás, szállás, programok, folyamatos egyeztetés a török kollégával) már hónapokkal a kiutazás előtt megkezdtük, hiszen azelőtt még sohasem vettünk részt diákmobilitás szervezésében, és mindent jól szerettünk volna csinálni. Az angol szakos kollégáktól nagyon sok segítséget kaptunk. Úgy gondolom, hogy ennek köszönhetően jelentősen fejlődött a szervező, kommunikációs és együttműködési készségem.

A mobilitás előtt a diákokkal több alkalommal is találkoztunk, hogy őket is megfelelően felkészítsük az utazásra. Meséltünk a török kultúráról, vallásról és szokásokról; ezen kívül a repülőgéppel való utazásról is, hiszen többen most repültek életükben először. Szétosztottuk a projekt feladatait is, amit érdeklődésüknek megfelelően kiválaszthattak. Voltak előzetes feladatok is: közösen össze kellett állítaniuk egy prezentációt Magyarországról, a városukról és iskolájukról; illetve videochat formájában fel kellett venniük a kapcsolatot a török partnerükkel. Ezen kívül több tanulónak is elő kellett készítenie a választott feladatát. Például három tanuló azt a feladatot kapta, hogy válasszanak ki közösen olyan néptáncokat, amit meg tudnak tanítani a török diákoknak. Egy tanuló kérdéssort állított össze az Atatürk-házzal kapcsolatban. Volt, aki hasonló hangzású török illetve magyar szavakat gyűjtött; egy másik diák pedig olyan ételeket, amely mindkét országban megtalálható.

Természetesen az utazás előtt szülői értekezletre is sor került, hiszen fontosnak tartottuk a szülők megfelelő tájékoztatását.

Már a repülőtéren megbizonyosodhattunk a magyarokéhoz hasonló török vendégszeretetről is, hiszen saját készítésű üdvözlőtáblákkal és virágcsokrokkal fogadtak bennünket.

Az első iskolai napon meghallgattuk a vendéglátó tanulók prezentációját a török-magyar hasonlóságokról, majd a mi tanulóink is előadást tartottak német nyelven Magyarországról és a Batsányi János Gimnáziumról. Ezután lehetőségünk nyílt közelebbről is megismerni a fogadó iskolát és az itt folyó oktatást, hiszen az iskola némettanára (Mehmet Ümit Duran), aki a programjainkat szervezte, körbevezetett minket az iskolában. A menzán elfogyasztott ebéd után ellátogattunk az Akváriumba, ahol megismerkedhettünk a tengeri élővilággal, majd megmártóztunk a kristálytiszta Földközi-tengerben.

A következő napon elhajóztunk a Düden-vízesésig, majd a jachttúra után megtekintettük az Atatürk-házat, ahol a törökök nagy példaképe Mustafa Kemal Atatürk szállt meg többször is élete során. Az előre elkészített kérdéssort a tanulók a múzeum megtekintése után párokba rendeződve oldották meg. Ezután a diákok szabadprogram keretében egyedül fedezhették fel Antalya meseszép óvárosát. A séta közben fényképeket kellett készíteniük különböző építészeti elemekről, díszítésekről, amikből később egy digitális kollázst állítottak össze. A nap végén lehetőségünk nyílt a város második legrégebbi mecsetét belülről is megtekinteni.

A szerdai napot az iskolában kezdték a gyerekek, tanórákat látogattak, majd csoportmunkában a török diákokkal közösen egy háromnyelvű képes szótárt készítettek. Ebéd után egy 10 km hosszú gyalogtúrán vettünk részt, amely során megcsodálhattuk a Güver Kanyont.

Csütörtökön egy bérelt busszal ellátogattunk Side településre, ahol megtekintettük Athéné és Apollón templomának romjait. Sajnos a kb. 15 000 férőhelyes ókorból származó amfiteátrumot éppen felújították, ezért

nem volt látogatható. Az egésznapos kirándulásunk következő állomása a Manavgat-vízesés volt, majd egy rövid kitérőt tettünk, hogy megtekinthessük a magyarok által alapított falut, Gebizt. Láthattuk azt a magyar illetve török nyelvű emléktáblát is, amely a két nép közötti barátságra és közös történelmi múltjukra emlékeztet.

Az utolsó iskolai napon a tanulóink ismét betekintést nyerhettek a tanórákba, eközben mi tanárok kiértékeltük az itt eltöltött hetünket, és elkezdtük megtervezni a török tanulók magyarországi látogatását. Még a délelőtt folyamán a diákok különböző Törökországhoz kapcsolódó motívumokat festettek vászontáskára, majd a délutánt egy közeli parkban töltöttük, ahol megkóstolhattuk az előző este a tanulók által elkészített török és magyar tradicionális ételeket. A napot közös tánccal zártuk, hiszen a török és a magyar diákok az országukra jellemző táncot tanítottak meg egymásnak. Vendéglátóinktól még ajándékot és a projekten való részvételt igazoló oklevelet is kaptunk.

Hazaérkezésünk utáni héten a tanulók az iskolai számítógépeken befejezték a kiválasztott feladataikat (digitális plakát készítése, videó vágása, online szótár illetve receptkönyv készítése, kahoot kvíz összeállítása), amiket feltöltöttünk egy blogba, és megírták a beszámolóikat a mobilitásról. Nekünk tanároknak is sok feladatunk volt, hiszen a beszámolók megírása mellett pénzügyi elszámolást is kellett készítenünk a tankerületnek.

Elmondhatjuk, hogy nagyon jól sikerült iskolánk első német nyelvű Erasmus+ projektje. Sikerült minden célunkat megvalósítani. A tanulóknak lehetősége nyílt más kultúra és vallás megismerésére, ezáltal nyitottabbak, toleránsabbak és alkalmazkodóbbak lettek. Sokat dolgoztak csapatban illetve párban, így fejlődött az együttműködési készségük és az idegen nyelvi készségük mellett a kommunikációs önbizalmuk is.

Nem csak a diákok, de az én digitális kompetenciám is sokat fejlődött a projekt alatt, hiszen sok számomra eddig ismeretlen alkalmazás használatát tanultam meg, amit a tanulóknak is megmutattam, hogy annak segítségével meg tudják oldani a feladataikat. Ezt a tudásomat jól tudom hasznosítani a tanóráimon is. Az idegen nyelvi kompetenciám is sokat fejlődött, hiszen számos esetben német helyett angol nyelven kellett kommunikálnom. Nagyon örülök, hogy részt vehettem ezen a projekten.

Csongrád, 2025. június 23.



Kovácsné Baranyi Margit